

Zmluva o hostovaní na festivale
uzatvorená v zmysle ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

I. Zmluvné strany

Usporiadateľ: Divadelný ústav
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 Bratislava 1
IČO: 164 691
DIČ: 20 20 32 99 21
zastúpený: Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
peňažný ústav:
č. účtu: /ďalej len „usporiadateľ“/

Hostujúce divadlo: Teatro Tatro Štúdio
Sídlo: Nová 8, 949 01 Nitra
IČO: 50 47 9989
DIČ: 2120 366 952
zastúpené: Ondrej Spišák
peňažný ústav:
č. účtu/ IBAN: /ďalej len „hostujúce divadlo“/

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je hostovanie **Teatro Tatro** na XV. ročníku festivalu Nová dráma/New Drama 2019 (ďalej len “festival”), ktorý sa uskutoční v termíne 4. – 9. 5. 2019. Hostujúce divadlo odohrá na festivale inscenáciu **Arkadij a Boris Strugackij – Ondrej Spišák: Stalker** (réžia: Ondrej Spišák).

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. **Usporiadateľ** je povinný:
 - 1.1.1. v zmysle výberu dramaturgickej rady festivalu Nová dráma/New Drama 2019 organizačne zabezpečiť uvedenie inscenácie **Arkadij a Boris Strugackij – Ondrej Spišák: Stalker** v Bratislave, Pri seči č. 1, zraz divákov na parkovisku pri pumpe OMV o 20.15 hod., dňa **8. 5. 2019 o 20.30 hod.** v produkcii hostujúceho divadla,
 - 1.1.2. zabezpečiť propagáciu inscenácie hostujúceho divadla vo všetkých tlačových materiáloch festivalu, v rámci tlačových správ a tlačových konferencií festivalu a vo vybraných médiách,
 - 1.1.3. v spolupráci s Teatro Tatro zabezpečiť priestor na prípravu a realizáciu hostovania dňa 8. 5. 2019 od 9.00 hod. podľa technických požiadaviek hostujúceho divadla (Príloha 1),
 - 1.1.4. v spolupráci s Teatrom Tatro technicky realizovať titulkovanie inscenácie,
 - 1.1.5. oznámiť konanie podujatia príslušnej mestskej časti,
2. **Hostujúce divadlo** je povinné:
 - 2.1.1. odohrať dňa **8. 5. 2019 o 20.30 hod** v rámci festivalu Nová dráma predstavenie inscenácie **Arkadij a Boris Strugackij – Ondrej Spišák: Stalker** v trvaní **1 hod. 30 min.**,
 - 2.1.2. odohrať predstavenie na špičkovej úrovni zodpovedajúcej významu podujatia,

- 2.1.3. v dostatočnom predstihu zaslať usporiadateľovi text hry, DVD záznam inscenácie, synopsy, fotografie, tlačoviny nevyhnutné k propagácii uvedeného divadelného predstavenia. Divadlo prehlasuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám a udeľuje objednávateľovi súhlas na ich použitie za účelom propagácie divadelného predstavenia. V prípade, ak si oprávnená osoba bude uplatňovať nároky súvisiace s použitím fotografií voči usporiadateľovi, divadlo sa zaväzuje odškodniť usporiadateľa v plnom rozsahu uplatneného nároku,
 - 2.1.4. poskytnúť usporiadateľovi presné informácie a požiadavky hostujúceho divadla na technické zabezpečenie nevyhnutné pre realizáciu zmluvne dohodnutého predstavenia (Príloha č.1),
 - 2.1.5. Hostujúce divadlo je plne zodpovedné za komplexné poistenie divadla počas jeho pobytu na festivale,
 - 2.1.6. povoliť televíznym a rozhlasovým štábom vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu z predstavenia v dĺžke 10 minút pre spravodajské relácie a pre informačné a propagačné účely festivalu bez nároku na honorár avšak po konzultácii s režisérom inscenácie.
 - 2.1.7. zabezpečiť stavbu stanu na vlastné náklady,
 - 2.1.8. v súčinnosti s technickým personálom festivalu zabezpečiť pred predstavením riadnu skúšku titulkovacieho zariadenia,
3. **Usporiadateľ a hostujúce divadlo** sa dohodli na kapacite sály 80 miest na predstavenie, pričom vstupenkami disponuje usporiadateľ. Rezervácie pre verejnosť sa realizujú výlučne cez emailovú adresu usporiadateľa studio12@theatre.sk.

IV. Finančné vysporiadanie

1. Každá zmluvná strana je povinná vykonať činnosti uvedené v čl. III tejto zmluvy na svoje náklady.
2. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť hostujúcemu divadlu honorár za vystúpenie vo výške **3 700 Eur** (slovom: tritisíc sedemsto eur) na základe fakturácie zo strany hostujúceho divadla. Splatnosť faktúry je 30 dní po odohratí predstavenia.

V. Osobitné ustanovenia

1. Hostujúce divadlo môže odvolať predstavenie iba v prípade vážneho ochorenia niektorého z hlavných predstaviteľov, pokiaľ zaňho nemožno urobiť záskok na primeranej úrovni. Pokiaľ hostujúce divadlo zruší predstavenie z iných dôvodov, uhradí usporiadateľovi náklady, ktoré vznikli pri jeho príprave, prípadne ktoré sú nevyhnutné pri zabezpečení náhradného predstavenia.
2. Usporiadateľ má právo zrušiť zmluvne dohodnuté predstavenie, pokiaľ nie sú splnené zmluvne dohodnuté podmienky zo strany hostujúceho súboru, prípadne je inak vážne ohrozená realizácia predstavenia alebo jeho umelecká úroveň. V tomto prípade zaniká hostujúcemu divadlu nárok na úhradu honoráru.
3. Technické a personálne požiadavky na hostovanie sú súčasťou tejto zmluvy (Príloha č.1).
4. Technické požiadavky, ktoré neboli uvedené v zmluve, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi oboma zmluvnými stranami, nebudú môcť byť zabezpečené a uhradené usporiadateľom.
5. Hostujúce divadlo žiada pridať k predpredaju vstupeniek nasledovné:
 - **Upozorňujeme divákov, že sa na predstavenie musia dostaviť najneskôr 15 min. pred jeho začiatkom - parkovisko pri pumpe OMV, Pri seči č. 1, Bratislava. Eskorta do Pásma vyráža o 20:15**

SEČ. Neskoršie príchody nie sú eskortou akceptované a teda nie sú ani dôvodom na vrátenie vstupného. Zároveň upozorňujeme, že v inscenácii sa používajú vulgarizmy.

6. Všetky mimoriadne situácie, ktoré vzniknú počas prípravy na predstavenie v čase konania festivalu sa riešia dohovorom tak, aby sa dodržal program festivalu a neohrozila sa jeho úroveň.
7. V zmysle zákona č.546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, súhlasí hosťujúce divadlo so zverejnením zmluvy na webovom sídle Divadelného ústavu, v Centrálnom registri zmlúv, res. v Obchodnom vestníku.
8. V prípade nesúhlasu so zverejnením zmluvy na webovom sídle Divadelného ústavu, v Centrálnom registri zmlúv, res. v Obchodnom vestníku si hosťujúce divadlo je vedomé, že takto uzatvorená zmluva nenadobúda platnosť.
9. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční v dôsledku vojny, povodní, národného smútku, uzavretia divadla podľa vládneho nariadenia, generálnej alebo národnej stávky alebo z akéhokoľvek iného dôvodu považovaného podľa medzinárodného práva za udalosť vyššej moci, obe zmluvné strany budú mať právo ukončiť túto zmluvu písomnou výpoveďou, a každá zmluvná strana ponesie svoje vlastné náklady.
10. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční z iných príčin spôsobených jednou zo zmluvných strán, dotyčná strana uhradí druhej strane všetky vzniknuté náklady.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať písomnými dodatkami potvrdenými oboma štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

Bratislava

Nitra

.....
Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka, Divadelný ústav

.....
Ondrej Spišák
štatutár Teatro Tatro Štúdio

PRÍLOHA Č. 1:

TECHNICKÉ POŽIADAVKY PRE ÚČINKOVANIE

STALKER _TECHNICKÝ RIDER

Stavba stanu: 8.5.2019 o 9.00 hod.

Demontáž stanu: 8.5.2019 o 23:00 hod.

Hostujúce divadlo zabezpečí:

- Stan rozmery: 6,4 x 9,8m, výška: 3,3m v strede a 1,75 m na kraji
Hmotnosť: 160 kg - celta
- Požadovaný priestor na umiestnenie vojenského stanu 15 x 25 m, rovná plocha, priestor počíta s kotviacimi šnúrami a zázemím
Spôsobu ukotvenia: trávnatá plocha, zatĺkanie kolíkov do zeme, 30 cm hlboké
- Prístup pre nákladné vozidlo a osobné vozidlá hercov.
- Parkovanie pre nákladné vozidlo.
- Elektrická prípojka: 1x 32A/400V, 5 kolík /v prípade potreby vieme priniesť vlastný agregát

Usporiadateľ zabezpečí:

- Usporiadateľská služba počas predstavenia.
- Protipožiarna hliadka počas predstavenia, v inscenácii sa používa otvorený oheň.
- Mobilné WC pre hercov v blízkosti stanu.
- 4 helperi pre montáž a demontáž stanu
- V prípade potreby zabezpečiť vykosenie trávy pod stanom.
- Dostatočný pitný režim – minerálna voda nesýtená počas stavby a predstavenia pre 15 osôb
Pitnú vodu prosíme už od 9.00 hod.
- Voľné vstupenky pre potreby Teatra Tatro : 2 ks

Kontaktné osoby:

Produkcia:

Jana Suraová,

Stavba:

Milan Vojtela

Za Divadelný ústav:

Dušan Poliščák